

黑熊來了！山打根的熱帶雨林神秘約會！

可愛紅毛猩猩，稀有長鼻猴和生猛海鮮大餐饗宴之旅

住宿說明

本行程安排住宿精品四星飯店三晚+熱帶雨林小木屋一晚。

註 1：團體行程恕無法接受指定住宿飯店，請依當行前說明會資料為主。

註 2：本公司依實際情況，保留住同等級飯店之權利。

註 3：本公司將優先安排五星渡假村，如遇滿房將改住國際五星級飯店請見諒。

山打根沙巴大飯店 SABAH HOTEL SANDAKAN



沙巴飯店所提供的優質服務與高品質住宿將帶給您賓至如歸的享受。這裡距離市中心僅 1 公里，離機場也不過 30 分鐘的路程。這家現代化住宿比鄰 AGNES.K 女作故居、日本人墓地、聖邁哥與諸天使教堂等熱門景點。住宿為使客人感到賓至如歸，致力提供最優質的服務和最優良的設施。客人可享受住宿的一些服務：24 小時送餐服務、所有房型皆附免費 WiFi、24 小時保全、每日客房清潔服務、紀念禮品店。此外，住宿內的登山步道、熱水浴池、健身房、桑拿三溫暖、室外游泳池是忙碌一天後，放鬆身心的理想去處。不管您是哪一種類型的旅客，沙巴飯店都是來山打根的理想下榻住宿。

官網：<https://www.sabahotel.com.my/index.cfm>

碧綠熱帶雨林小木屋 BILIT RAINFOREST LODGE



碧綠熱帶雨林小木屋提供最優質的服務和最優良的設施。住宿的主要設施有每日客房清潔服務、公共區域 WiFi、停車場、送餐服務、家庭房。層樓的建築裡提供 23 間別緻客房，舒適的布置讓人有如家般的體驗。現代化的貼心設施，如平面電視、空調、暖氣、MORNING CALL 服務、書桌，在特定的房型中提供，旅客可根據需求選擇最合適的房型。飛鏢、登山步道、釣魚、花園能讓您玩足一整天，開心一整天。碧綠熱帶雨林小木屋地理位置優越，能為客人提供一流服務。

官網：<https://www.bilitrainforestlodge.com.my/>

航班參考

航空公司	班機編號	起飛時間	抵達時間	起飛時間	抵達時間
馬來西亞航空	MH 069	臺北 (TPE)	亞庇 (BKI)	08:00	11:25
馬航飛翼航空	MH2046	亞庇 (BKI)	山打根 (SDK)	15:45	16:25
馬航飛翼航空	MH2043	山打根 (SDK)	亞庇 (BKI)	08:40	09:25
馬來西亞航空	MH 068	亞庇 (BKI)	臺北 (TPE)	17:40	21:00

行程安排

第 01 天 桃園國際機場/亞庇/山打根→山打根傳統中央市場→水上人家

今日懷著愉悅的心情前往機場，準備遠離喧嘩吵雜的都市，放下工作繁忙的壓力，背起行囊展開無人打擾的『南洋婆羅洲美麗假期』。來到這裡沒有其它團體的叨擾，有著老外熱愛的原始森林，東方人嚮往潔白無瑕的海域，著名的海鮮美食；放鬆的心情，讓您很自然地走進大自然懷抱。

山打根 (SANDAKAN) 位於馬來西亞的沙巴州東海岸，即沙巴州狗頭地形的狗眼位置，面臨蘇祿海，環山面海，水產豐富，此處也以盛產燕窩著稱；這裡也因為擁有著名的天然資源，豐富的海產，在十九世紀初期，吸引廣東香港人移居山打根，所以這裡又稱為「小香港」。

二次世界大戰時，日軍與聯軍接連攻擊北婆羅洲行政中心的山打根，使當地幾成廢墟。現今的山打根，以自然生態旅行聞名世界：螢火蟲、紅毛猩猩、長鼻猴、海龜、迷你侏儒象、雀鳥、雨林生態……都是這個地區非常迷人的旅遊重點。這裡沒有團體的叨擾，有老外熱愛的原始森林，潔白無瑕的海域，著名的海鮮美食放鬆的心情，讓您很自然地走進大自然懷抱。



◆ **【山打根中央巴剎市集】** - 此地是全市最繁盛地段，樓高三層，一樓是菜市場，二樓是服裝小店和馬來風味熟食中心，三樓是華人風味熟食，此地當然也是必遊之地，在這裡可以看見很多新鮮的瓜果蔬菜、熱帶海產喔！

◆ **【森森水上屋】** - 一棟棟矗立在海上的水上屋，海潮拍打在海上屋的每一根木頭上，滋養了貝類與海藻一個個附著這水上聚落有了不一樣的氣氛，它是「森森水上村 (SIM SIM WATER VILLAGE)」，泥沼中屹立著大片有如大澳的水上棚屋，村內共有 8 條橋、每條 36 戶人家，若想區分村內華人及馬來屋的分別，只需看看屋底，華人的水上屋通常以石柱支撐，而馬來人的則多數以木材支撐。村內房子設備簡單淳樸，處處充滿漁村的傳統氣息，加上村民對遊客都極為友善，給人一份寧靜簡樸的感覺。

注 1：攜帶攝影機或照相機入園拍照，園區會酌收 10 馬幣/每台。

早餐：機上簡餐

午餐：海鮮風味餐 RM50

晚餐：火鍋自助餐 RM40

住宿：山打根沙巴大飯店 SABAH HOTEL SANDAKAN 或 同級旅館

第 02 天

山打根→西必洛人猿庇護中心(探訪瀕臨絕種的獨行俠紅毛猩猩)→馬來熊保育中心(遇見全世界最小的熊、婆羅洲瀕臨絕種的動物)→拉卜灣保護中心(近距離的觀賞長鼻猴)

◆ **[西必洛人猿庇護中心]** - 是一座很大紅毛猩猩森林保護區於 1964 年成立，以保護瀕危絕種的紅毛猩猩。英文名稱 ORANG UTAN，在當地語有[居於森林的人之意]。占地達 43 平方公里位處熱帶雨林深處至今依然是世界上最大的猿類保護中心，肩負起拯救責任收留因森林砍伐而流離失所的紅毛猩猩。紅毛猩猩基因與人類相似度達 96.4%，壽命有二、三十年。十歲的紅毛猩猩智商相當於 5.6 歲小孩，聰明靈巧吸引一些原住民飼養在家，因而令他們漸漸失去求生技能。庇護中心內紅毛猩猩有工作人員教導他們如何攀樹外，還引導他們如何在森林中覓食，此外有教授他們築床技巧，原來紅毛猩猩每日均需以樹木枝葉築一張新床才能好好入眠。森林占地遼闊，約有 50 多隻野生紅毛猩猩自由活動。庇護中心每天早上十點及下午三點給猩猩們餵食，工作人員會在平台上分配水果，遊客可選擇該時段前往。由於紅毛猩猩是自由走動，故不宜帶手提包或背包入內，亦避免與猩猩們四目相投，令他們誤會您有惡意。此外絕不能攜帶水果食物，以免引起爭奪。



◆ **[婆羅洲馬來熊保育中心]** - 遇見全世界最小的熊~婆羅洲的馬來熊瀕臨絕種的動物，建於 2008 年，主要為維護動物福利，解救被不當飼養的馬來熊。同時與沙巴野生動物局合作，收容人為非法飼養的馬來熊。透過適當的照養及野放訓練，希望未來收容所的馬來熊最終能在野外的自然環境中生活，一踏進保育中心就是滿滿樹林的面貌，遊客可以走在架空的步道上面，從上往下觀察馬來熊的動作，有別於一般動物園，馬來熊在這裡可以自由活動。

◆ **[拉卜灣長鼻猴保護中心]** - 最幸福的大鼻子情聖~近距離的觀賞長鼻猴，挺興奮的，位於舊城區約 30 公里外的拉卜灣長鼻猴補中心，由當地華人開辦，工作人員餵食時間為早上九點三十分，早上十一點三十分，下午兩點三十分及下午四點三十分(依當地公告為主)。當中有隻體型較大，鼻子較長的雄猴，與工作人員已非常熟稔，悠閒坐在欄杆不抗拒人，遊客們都爭相排隊跟他合照。一隻雄性長鼻猴常與多至八隻雌性長鼻猴生活一起，一個群族只有一隻雄猴首領其他小雄猴長大便會被驅離族群自立門戶。在長鼻猴的世界，鼻子越大被視為美的標準。

早餐：飯店早餐

午餐：馬來風味餐

晚餐：海鮮餐

住宿：山打根沙巴大飯店 SABAH HOTEL SANDAKAN 或 同級旅館

第 03 天

山打根→哥曼東燕窩洞穴(GOMANTONG CAVES)→熱帶雨林船遊京那巴當岸河(KINABATANGAN RIVER)+探秘靈長類水線

◆ **[哥曼東岩洞穴]** - 盛產燕窩的天然洞穴，世界頂級可食用燕窩的集散地，距山打根市 95 公里，位於哥曼東雨林保護區的中心地帶。被世界野生動物基金會稱作世界頂級可食用燕窩的集散地。因此，幾個世紀以來，哥曼東洞穴也被視為燕窩的集中地，值得稱奇的是此洞穴是由兩個洞穴交錯而成的，即白洞和黑洞，名字源於金絲燕所築的不同的窩。幾個世紀以來，哥曼東洞穴因出產可食用

的燕窩而知名，其中白洞的燕窩價格更高，更具營養價值。收集燕窩在古時就很流行，歷史可以追溯至公元 500 年，每年收集燕窩兩次，即 2 月至 4 月，7 月至 9 月，採集者會利用藤梯、繩索爬到洞穴的頂部，冒著生命危險采集燕窩，為了方便遊客遊覽，在哥曼東洞穴中修建了約 90 米高的木板路，使得它成為眾多燕窩洞中較容易進入並且方便探究的觀光點。



◆ **[熱帶雨林、船遊京那巴當岸河~雨林探秘靈長類]** - 全長約 560 公里，河流的下游被認定為馬來西亞最大的野生物聚居地。河川周遭涵蓋了五種特有的動植物棲息與生長環境—雙子翼或乾燥叢林、浸透水的以及石灰森林、淡水與鹽水沼澤地。京那巴登岸河下游盆地本身，則是馬來西亞面積最大的濕地平原，更是東南亞最大的野生動物聚居棲息地。這裡生活著有灣鱷、長鼻猴、猩猩、獼猴、樹蛇、水獺等各種野生動物，您甚至可能透過樹林叢間，發現婆羅洲矮像或蘇門答臘犀牛，正在和您一個樣子地徘徊與搜索可看的東西。搭船遊京那巴當岸河是到山打根絕對不容錯過的體驗。京那巴當岸河被稱為「小亞馬遜河」，喜歡野生動物的朋友，非常推薦來這個地方，讓您感受雨林的這份原始魅力。另外傍晚時分欣賞山打根絕美的晚霞，完美的淨化心靈之旅，觀看夕陽、日落，感受夕陽之美....

傍晚沿著京河下游的河畔叢林渡假村，是我們過夜的地方，棧道連接木屋客房，簡潔樸實的風格，與周邊的環境融為一體。坐在河邊的躺椅上，聽著鳥鳴蟲叫，很是愜意！木屋四周被雨林環抱，古樹、獼猴、花鳥、蝴蝶隨處可見。

注 1：漫遊京那巴當岸河時，建議攜帶望眼鏡或長焦鏡頭 (200MM 以上) 感受雨林原始魅力。

注 2：今晚入住森林度假村建議攜帶防蚊液。

早餐：飯店早餐

午餐：蝦蟹風味海鮮餐

晚餐：森林小木屋自助晚

住宿：碧綠熱帶雨林小木屋 BILIT RAINFOREST LODGE 或 碧綠探險小木屋 BILIT ADVENTURE LODGE 或 同級旅館

第 04 天

京那巴當岸河 (KINABATANGAN RIVER) → 市區觀光【聖邁哥與諸天使教堂、AGNES.K 故居+英式下午茶、普濟寺】

揉揉睡眼，窗外盡是大自然風光，別忘了打開房門，對著原始叢林深呼吸一番，體會前所未有的清新迷人晨光。京那巴當岸河孕育著世界上最豐裕的生態與生物鏈系統。這裡醞藏著稀有生物寶庫，是最好的生態教室，您可以在不同時間在森林裡中散步，感受一生難得看見地球最純淨狀態的景觀。河川周遭涵蓋了 5 種特有的動植物棲息與生長環境—雙子翼或乾燥叢林、浸透水的以及石灰森林、淡水與鹽水沼澤地。京那巴當岸河下游盆地本身，則是馬來西亞面積最大的濕地平原，更是東南亞最大的野生動物聚居棲息地。

◆ **[聖邁哥與諸天使教堂]** - 位於埃爾頓山的一座過百年的教堂，是沙巴州極少數的石頭建築，哥德式風格，令人彷彿置身歐洲小鎮。教堂始建於 1893 年用了約 20 年來完成，每塊石頭重達 65 公斤，從海邊運上山頂可見工程難鉅，第二次世界大戰部分建築被燒毀，幸而石頭牆未受破壞更可讓

1500 名澳洲士兵俘虜在此度過一夜，為了紀念犧牲的是士兵及感謝當地居民冒生命危險拯救戰俘，2005 年第二次世界大戰結束 60 周年澳洲士兵家屬捐贈了多片價值不菲的彩色玻璃給教堂。

◆ **[AGNES .K 女作故居]** - 是山打根的一座歷史悠久的房屋博物館。該博物館以美國作家 AGNES NEWTON KEITH 的名字命名，她以三本自傳在北婆羅洲的生活而著稱。座房子配有簡單的殖民時期的仿造家具和古董陳設。一樓的畫廊講述了這位非凡的女人，她的書和她的家人的故事。了解 AGNES 與他的丈夫 HARRY (沙巴森林部第一位保護員) 在殖民時代的生活背景。



◆ **[英國茶館 (ENGLISH TEA HOUSE)]** - 位於山頂，有很好的海景、大片的綠地，您可欣賞山打根的市景及海灣，可以親身體驗英國殖民地時代山打根紳士的生活，一邊享用美味精緻佳餚，一邊眺望優美的景色。

◆ **[普濟寺]** - 有 120 年歷史的古老廟宇→三聖宮，坐落在山打根市區。這座廟主要供奉文昌帝君，武聖帝雲長及媽祖娘娘三位神明，所以稱為三聖宮。該廟香火至今依然不斷。另一廟宇——潭公聖祖廟，由客家人建于 1894 年，是一棟超過一世紀的建築。普濟寺除了是當地的民眾信仰重地，也形成一個觀光景點，外來遊人到舊山打根市區遊覽時，都不會錯過到山頂上走一走。除了參觀該廟，也可以趁機俯視整個舊區景觀。

早餐：飯店早餐 午餐：雨林河畔風味餐 晚餐：鐵板燒+肉骨茶自助海鮮火鍋港式風味海鮮餐

住宿：山打根沙巴大飯店 SABAH HOTEL SANDAKAN 或 同級旅館

第 05 天

山打根/亞庇~行李直掛 再出去吃個飯~市區觀光【回教水上清真寺、普陀寺、沙巴基金大廈】~巧克力店~機場/臺北

◆ **[回教清真寺 (外觀)]** - 亞庇市立回教清真寺是一座以伊斯蘭教為特色的建築，俗稱「上水清真寺」。清真寺位於裏卡士灣的人造湖上，設計特別，外牆雪白藍頂典雅，從外觀賞，猶如與藍天合一，感覺如浮在水上的清真寺。該清真寺於 2000 年 2 月 2 日正式開放建造這座清真寺花費了馬幣 3400 萬。圓頂是藍色和金色，靈感來自類似的阿拉伯建築。它最多可容納 12,000 名信徒。遊客可到此欣賞到馬來西亞最美麗的落霞。沙巴以回教為主要信仰，而這座回教清真寺是市內最大的寺廟，遊客到沙巴一定要到此感受一下沙巴獨特的文化氣息。

注 1：非當地祈禱期間，可以安排在周圍參觀拍照。

注 2：為了尊重當地回教條規，遊客須穿適中的衣服，長褲和遮蓋雙臂。

◆ **[普陀寺]** - 沙巴普陀寺是當地華人的廟。寺廟是開放式的，香就放在爐前可隨便取，當地人還把自己珍藏的有關佛學的書籍都放在寺裡供大家閱讀。這座佛教寺院建於 1980 年，襲承了中式寺院一貫的建築風格。寺廟的樓梯兩側有成排的仙女雕像，一旁還有一尊高約 4 層樓的觀音大佛，大雄寶殿右側 1986 年落成的大觀樓，為臺灣的星雲法師捐贈建造，寺廟的建材都是從中國運來，所有的設計藍圖都是以中國傳統廟宇為主，亭臺樓閣、雕樑畫棟，處處散發著中國味道。這裡最特別的是飼養著一隻高齡 127 歲的金錢龜，廟方任其在寺廟中爬行，因為代表長壽，所以遊客都會希望

有機會與它見上一面，不過得看個人機運，不是隨時都碰的到的。

註：記住！進入正殿需脫鞋；而且正殿裡是不可攝影及拍攝的。



◆ **[沙巴基金大廈(外觀)]** -高科技且造型優美的亞庇市圓型新地標，沙巴第二高的建築物，兩年被旁邊的沙巴行政中心取代第一高了。沙巴基金大廈是座建築美學代表，是由日本人設計歷時八年於 1977 年落成的特有建築物，此類建築全世界只有四或五座，明顯是個非常巨大的城市坐標。

◆ **[巧克力商店]** - 巧克力是可可樹所提煉而成。馬來西亞種植了許多可可樹製作巧克力，巧克力商品特色很多，記得送給您的家人，讓你甜蜜表情意。

懷著依依不捨的心情，並帶著風下之地的美麗景色，揮別這墮入凡間的天上人間—沙巴，於晚間抵達台灣，畫下另一次相約的句點。

註 1：以上行程順序僅供參考，詳細安排視當地交通狀況為準。

註 2：行程於國外如遇塞車時，請貴賓們稍加耐心等待。如塞車情形嚴重，而會影響到行程或餐食的安排時，為維護旅遊品質及貴賓們的權益，我們將為您斟酌調整並妥善安排旅遊行程，敬請諒解。

早餐：飯店飯盒

午餐：港式點心 RM62

晚餐：機上簡餐

住宿：溫暖的家

旅遊資訊

最新公告 - 馬來西亞全境正式執行禁煙條例

根據馬來西亞《煙草管制法》，2019 年 1 月 1 日起在所有政府設施、機場、宗教場所、購物中心、特定娛樂場所、醫療中心、教育中心、兒童遊樂場、公共交通、公共場所、酒店、冷氣餐館、路邊攤、公共電梯和洗手間等等吸煙的行為都被禁止。如被定罪，違者最高可罰馬幣 1 萬 (約合台幣 8 萬元) 或判處長達 2 年的監禁。

電子煙、水煙、煙草都在禁煙範圍!!

補充說明：

1. 酒店房間全部為禁煙房，不再提供吸煙樓層或吸煙房。
2. 目前有 6 個月宣導緩衝期，煩請多加留意。
3. 人行道屬公共場所，不可邊走邊抽煙，即使在露天餐廳、路邊攤也不得吸煙，目前馬來西亞並未規劃特定吸煙區域，只要距離設有禁煙標示或上述不可吸煙場所達 3 公尺以上距離即可抽煙。

◆ **護照有效期**：請檢查護照有效期，要在回程日期再加 6 個月。

馬來西亞不承認雙重國籍，**進出台灣和進出馬來西亞**需全程使用同一本護照，過馬來西亞移民關會看機票及手指掃描。若使用兩本護照入境馬國將或遭到遣返，請旅客特別注意 (請準備財力證明美金 500 元現金或信用卡以備查)。

◆ 出發當天請於 2 小時前辦理登機手續，請勿延遲。

◆ **行李**：最好分為托運大行李及隨身手提行李兩種，馬航規定每人行李免費重量託運限 2 件行李，

(經濟艙 30 公斤，商務艙 40 公斤)，行李托運過了 X 光檢查後進入海關，如購買免稅物品，請把握時間，按登機證上說明前往登機門登機。超重費 5 公斤一單位 RM125，超件費另收一件 RM125 再計超重公斤數)，行李須上鎖，最好有輪子方便拖運。

- ◆ **飛機上：**
 1. 飛機坐位原則上依英文姓氏排列，若不在一起時，請待飛機起飛後再自行調整。
 2. 飛機起降或用餐時座椅靠背需放直。
 3. 飛機上請隨時繫好安全帶。
- ◆ **攜帶外幣：**依中華民國海關規定，每人每次出國 台幣：現金不超過 100,000 元。
- ◆ **外幣總值：**不超過美金 10,000 元(旅行支票，匯票不計)超過須申報。
- ◆ **攜帶用品：**因為環保，我們建議自帶牙膏牙刷等盥洗用具、個人習慣藥品、腸胃藥及雨傘、相機、電池、拖鞋、太陽眼鏡、帽子、防曬油、泳衣、薄外套一件。
- ◆ **食的方面：**餐食安排儘量以配合國人胃口為主。馬來西亞多種族口味，若有素食請先告知。
- ◆ **衣的方面：**請準備夏天服裝，以輕便易洗快乾為宜，換洗衣褲至少二套以上，並準備泳裝。
- ◆ **住的方面：**
 1. 房間以兩人一間為原則，外出時務必將鑰匙放在櫃檯，以便同房者使用。
 2. 到達飯店內大廳等待分配房間鑰匙時，請保持安靜，耐心等待。
 3. 個人財物請妥善保管，貴重物品及護照可存放保險箱。
 4. 請勿在飯店內或房間外之走廊大聲喧嘩或衣冠不整。
 5. 退房時，請將私人電話費、飲料費等至櫃檯結清。
 6. 離開飯店逛街時，請攜帶飯店名片以備迷路時用。
- ◆ **電壓：**220 伏特，多為三孔長型插頭。(插座如右圖)
- ◆ **時差：**與台灣無時差。
- ◆ **貨幣：**當地通用貨幣為馬幣稱為零吉，馬幣 120 約合台幣 1,000 元。
- ◆ **氣溫：**屬熱帶型氣候全年皆夏，平均溫度約 25-35°C，早晚涼爽。
- ◆ **語言：**官方語言為馬來語，但商業界則普遍講英語、華語、粵語和客家話。
- ◆ **宗教：**以回教為主，宗教信仰自由。
- ◆ **特產：**錫器、蠟染、咖啡、巧克力、肉骨茶、胡椒粉、咖哩粉、荳蔻、熱帶水果等。
- ◆ **免稅煙酒：**入境中華民國之免稅煙酒為每人煙一條(200 枝)，酒一瓶(750ml)。不能帶水果。
- ◆ **小費：**飯店內服務生提行李每件小費約美金 1 元，房間床頭小費每天每房約美金 1 元。
導遊司機：團體一天 NTD100，領隊各 NTD100(10 人以下每人每天 NTD300 給導遊)
- ◆ **電話：**
 - ☞ **從台灣 打電話到馬來西亞：**台灣國際冠碼(002)+馬來西亞國碼(60)+沙巴(88)+電話號碼
 - ☞ **從馬來西亞 打電話到台灣：**馬來西亞國際冠碼(00)+台灣國碼(886)+區域號碼(2)+電話號碼
- ◆ **其他：**您這次所付的費用不包含私人的飲料費、電話費等，或其他因私人因素及要求。
而付出的費用，以及不包行程以外的費用。請遵守團隊時間、規矩，並請尊重團員及領隊。
- ◆ **孕婦懷孕滿 6 個月以上無法入境馬來西亞。**



珍禾旅行社有限公司

JH TOURS & Travel Service Co., LTD.

臺北市中山區朱崙街 91 號 3 樓

電話：02-2778-6029 傳真：02-2778-2678 統編：52922483